

reesa®

Coffee grinder

AROMA

TSA4004

Bedienungsanleitung

DE

Owner's manual

EN

Instrukcja obsługi

PL

Manual de utilizare

RO

Návod na použitie

SK

Danke für den Kauf des TEESA Gerätes. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen.

SICHERHEITSANLEITUNGEN

Um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder anderen Verletzungen zu vermeiden, befolgen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung elektrischer Geräte, einschließlich der folgenden:

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, auch wenn Sie mit dem Gerät vertraut sind. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf für späteres Nachschlagen.
2. Vor dem Anschluss des Gerätes an Netzsteckdose, stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
3. Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
4. Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen des thermischen Schutzschalters zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über eine externe Schalteinrichtung wie z.B. einen Zeitgeber versorgt oder an einen Schaltkreis angeschlossen werden, der vom Versorger regelmäßig einund ausgeschaltet wird.
5. Gerät ist nur für den Hausgebrauch.
6. Gerät ist nur für den Innenbereich ausgelegt.
7. Reinigen und Lagern Sie das Gerät gemäß den Anweisungen im Kapitel „Reinigung“ und „Aufbewahrung“.
8. Schalten Sie das Gerät **IMMER** aus und trennen es von der Stromversorgung:
 - Wenn es nicht richtig funktioniert,
 - Wenn es ein seltenes Geräusch bei der Verwendung gibt,

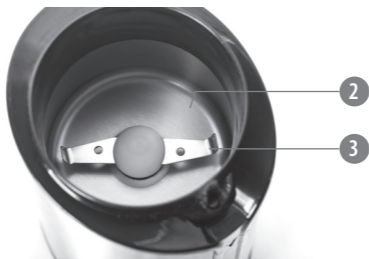
- Vor dem Zerlegen des Gerätes,
 - Vor der Reinigung,
 - Bei Nichtgebrauch.
9. Ziehen Sie beim Trennen des Netzkabels von der Steckdose, am Stecker und nicht am Kabel.
 10. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene und stabile Oberfläche.
 11. Stellen Sie nicht das Gerät auf eine heiße Oberfläche.
 12. Verwenden Sie niemals das Gerät, wenn der Kaffeebohnenbehälter leer ist.
 13. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass der Deckel fest aufgesetzt ist.
 14. Bewegen Sie nicht das Gerät während des Betriebs.
 15. Entfernen Sie nicht den Deckel während das Gerät in betrieb ist.
 16. Öffnen Sie nicht den Deckel, wenn sich die Klinge noch dreht.
 17. Die Klinge ist sehr scharf. Um Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie beim Reinigen des Geräts und beim Entleeren des Behälters besonders vorsichtig sein.
 18. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
 19. Das Gerät kann von Kindern benutzt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheits-Vorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder sollten nicht die Reinigung und Wartung des Gerätes ohne Aufsicht durchführen.
 20. Ein beschädigtes Netzkabel kann nur in einem autorisierten Kundendienst ersetzt werden.
 21. Halten Sie das Gerät und sein Kabel fern von Hitze, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und

- andere Faktoren, die das Gerät oder das Netzkabel beschädigen könnten.
22. Stellen Sie sicher dass das Netzkabel keine heißen oder scharfen Elemente berührt.
 23. Das Produkt nicht für andere Zwecke verwenden, als in dieser Bedienungsanleitung angegeben.
 24. Stellen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten; verwenden Sie es nicht mit nassen oder feuchten Händen.
 25. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es funktioniert.
 26. Der Hersteller dieses Produkts ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Geräts verursacht werden.
 27. **IMMER** das Gerät von der Stromversorgung trennen, wenn es nicht verwendet wird.
 28. **VERWENDEN SIE NICHT** das Gerät wenn das Kabel oder der Netzstecker beschädigt ist, oder das Gerät defekt ist.
 29. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren, nur autorisiertes und qualifiziertes Personal darf dieses Produkt reparieren. Das Gerät nie zerlegen.
 30. Verwenden Sie kein unautorisiertes Zubehör.

PRODUKTBESCHREIBUNG



DE



1. Deckel mit Netztaste
2. Kaffeebohnen-Behälter
3. Drehklinge

BEDIENUNG

1. Nachdem Sie das Gerät aus der Verpackung genommen haben, reinigen Sie den Kaffeebohnen-Behälter und den Deckel, um Produktions-Rückstände zu entfernen, wie im Abschnitt Reinigung beschrieben.
2. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene und stabile Oberfläche, entfernt von Wasser- und Wärmequellen.
3. Verbinden Sie den Stecker des Netzkabels mit der Steckdose.
4. Heben Sie den Deckel an und entfernen ihn.
5. Füllen Sie den Behälter mit der erforderlichen Menge Kaffeebohnen.
 - Stellen Sie sicher, dass nur Kaffeebohnen in den Behälter gefüllt werden.
 - Achten Sie darauf, den Behälter nicht zu überfüllen.
6. Setzen Sie den Deckel wieder auf den Behälter, so dass der Betätigungsschalter am Deckel genau in die Aussparung des Gehäuses passt.
7. Drücken Sie den Deckel nach unten, um die Kaffeemühle zu aktivieren, und halten ihn gedrückt, bis der gewünschte Mahlgrad erreicht ist.

Hinweise:

 - Die Grobkörnigkeit des gemahlene Kaffees kann durch die Mahldauer eingestellt werden. Je länger Sie ihn mahlen, desto feiner wird er sein.
 - 50 g Kaffeebohnen sollten innerhalb von maximal 30 Sekunden gemahlen werden.
 - Bereiten Sie Ihren Kaffee immer aus frisch gemahlenem Kaffee zu. Kaffee, der im Voraus gemahlen wird, verliert seinen Geschmack und sein Aroma.
8. Wenn das Mahlen beendet ist, entfernen Sie den Deckel und leeren den Behälter.

9. Reinigen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen im Abschnitt Reinigung.

Pulsbetrieb

Die Kaffeemühle ist nur für den Kurzzeitbetrieb ausgelegt. Daher sollte sie nicht länger als 30 Sekunden ununterbrochen betrieben werden. Schalten Sie das Gerät aus und lassen es vor dem erneuten Gebrauch mindestens 1 Minute lang abkühlen.

REINIGUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und stellen Sie sicher, dass es abgekühlt ist, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser!
- Reinigen Sie den Kaffeebohnenbehälter, den Deckel und das Gehäuse des Geräts mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder chemische Mittel, um dieses Gerät zu reinigen.
- Stellen Sie sicher, dass Gerät und Zubehör vor der erneuten Montage und einer anderen Verwendung vollständig trocken sind.

AUFBEWAHRUNG

- Vergewissern Sie sich vor der Aufbewahrung, dass das Gerät sauber und trocken ist. Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung und schließen den Deckel, damit sich der Staub nicht im Kaffeebehälter sammelt.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und kühlen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Es wird empfohlen, das Gerät in der

Originalverpackung aufzubewahren, um es vor Staub und Feuchtigkeit zu schützen.

TECHNISCHE DATEN

HAUPTMERKMALE

Zum Mahlen von Kaffeebohnen
Pulsbetriebsmodus
Transparenter Deckel für die Überwachung des Mahlprozesses
Rostfreie Stahlklinge und Gehäuse
Kabelaufwicklung
Anti-Rutsch-Füße

TECHNISCHE DATEN

Kapazität: 50 g
Geräuschpegel: <85 dB
Leistung: 150 W
Stromversorgung: 230 V; 50/60 Hz
Gewicht: 770,8 g
Abmessungen: 84,3 x 170 x 102,5 mm
Netzkabellänge: 95 cm



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses
Produkts (Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Thank you for purchasing TEESA appliance. Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future use. Distributor does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

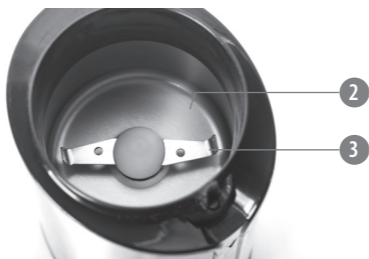
In order to reduce the risk of fire, electric shock, or any other injury, follow basic safety precautions applied when using any electrical device, including the following:

1. Read this instruction manual carefully, even if you are familiar with the appliance. Keep the manual for future reference.
2. Before connecting the appliance to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
3. The power mains socket must be located near to the device and be easily accessible.
4. Do not operate the appliance on a separate timer or a separate remote control system.
5. Product intended for household use only.
6. Product is suitable for indoor use only.
7. Clean and store this appliance in accordance to instructions listed in "Cleaning" and "Storage" section.
8. ALWAYS turn off the appliance and disconnect it from the mains supply:
 - if it's not operating correctly,
 - if there's an uncommon voice when using,
 - before disassembling the device,
 - before cleaning,
 - when not in use.

9. When you disconnect the power cord of the appliance, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
10. Place the appliance on a dry, flat and stable surface.
11. Do not place the appliance on a hot surface.
12. Never use the appliance if the coffee beans container is empty.
13. Before use, make sure that the lid is securely attached.
14. Do not move the appliance while it is operating.
15. Do not remove the lid during appliance operation.
16. Do not open the lid if the blade is still rotating.
17. The blade is very sharp. To prevent injuries, take special care when cleaning the appliance and when emptying the container.
18. Keep the appliance out of the reach of children.
19. This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner, and all the safety precautions are understood and followed. Children should not play with this device. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
20. Fixed power cable may only be replaced in an authorized service point.
21. Keep the appliance and its cord/cable away from heat, water, moisture, sharp edges and any other factor which may damage the appliance or its cord.
22. Make sure the power cord does not touch any hot or sharp elements.

23. Do not use the product for purposes different from displayed in this operating manual.
24. Do not place the appliance in water or any liquid; nor handle/use it with wet or moist hands.
25. Do not leave the appliance unattended when it's working.
26. Producer of this product is not responsible for damages caused by inappropriate handling and using of the appliance.
27. ALWAYS disconnect the product from the mains supply when it is not in use.
28. DO NOT use this appliance if the cord or the plug is damaged, or the appliance is broken
29. Do not attempt to repair this appliance yourself. Only authorized and qualified personnel may repair this appliance. Never disassemble this appliance.
30. Do not use unauthorized accessories.

PRODUCT DESCRIPTION



- 1. Lid with power button
- 2. Coffee beans container
- 3. Fly cutter

OPERATION

1. After removing the appliance from the packaging, clean the coffee beans container and the lid to remove any production residue as described in the Cleaning section.
2. Make sure to place the appliance on a dry, flat and stable surface, away from water and heat sources.
3. Connect the plug of the power cord to the power supply socket.
4. Lift the lid and remove it.
5. Fill the container with the required amount of coffee beans.
 - Make sure to fill into the container only coffee beans.
 - Make sure not to overfill the container.
6. Place the lid back on the container so that the operating switch on the lid fits exactly into the recess of the housing.
7. Press the lid downwards to activate coffee grinder and hold it down until the desired level of grinding is reached.

Notes:

- The coarseness of the ground coffee can be regulated by the grinding time. The longer you grind it, the finer it will be.
 - 50 g of coffee beans should be ground within maximally 30 seconds.
 - Always prepare your coffee from freshly ground coffee. Coffee that is ground in advance loses its flavor and aroma.
8. When grinding is finished, remove the lid and empty the container.
 9. Clean the appliance according to the instructions in Cleaning section.

Pulse operation

The coffee grinder has been designed for short-time operation only. Therefore, it should not be operated continuously for more than 30 seconds. Turn off the appliance and let it cool down for at least 1 minute before reuse.

CLEANING

- Unplug the appliance from power mains socket and make sure it has cooled down before cleaning.
- The appliance should be cleaned after each use.
- Never immerse the appliance in water!
- Clean the coffee beans container, lid and housing of the appliance with soft, slightly damp cloth.
- Do not use any abrasives or chemical agents to clean this device.
- Make sure the appliance and its attachments are completely dry before reassembly and another use.

STORAGE

- Before storing make sure the appliance is clean and dry. Wind up the power cord into the storage area and close the lid so that the dust does not accumulate inside the coffee beans container.
- Store the appliance in a dry and cool place, out of the reach of children.
- It is recommended to store the device in the original packaging to preserve it from dust and humidity.

SPECIFICATION

MAIN FEATURES

For coffee beans grinding

Pulse operating mode

Transparent lid for grinding process control

Stainless steel grinding blade and housing

Cord storage
Anti-slip feet

TECHNICAL DATA

Capacity: 50 g
Noise level: <85 dB
Power: 150 W
Power supply: 230 V; 50/60 Hz
Weight: 770,8 g
Dimensions: 84,3 x 170 x 102,5 mm
Power cord length: 95 cm



English
Correct Disposal of This
Product



(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k.,
ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

Dziękujemy za zakup urządzenia TEESA. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń, należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa stosowanych przy obsłudze urządzeń elektrycznych, włączając te wyszczególnione poniżej:

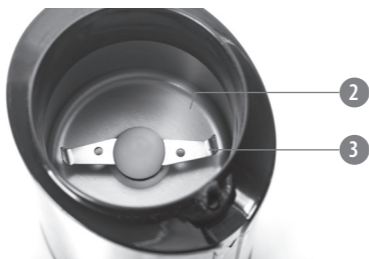
1. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, nawet w przypadku wcześniejszego używania podobnego sprzętu. Instrukcję należy zachować w celu późniejszego wykorzystania.
2. Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
3. Gniazdo zasilania powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
4. Urządzenie nie może być zasilane poprzez przedłużacze, rozgałęziacze, wyłączniki czasowe itp. Należy podłączyć je bezpośrednio do gniazda zasilania sieciowego.
5. Urządzenie wyłącznie do użytku domowego.
6. Produkt wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
7. Urządzenie należy czyścić i przechowywać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w sekcji "Czyszczenie" i "Przechowywanie".
8. Należy zawsze wyłączać urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania:
 - gdy urządzenie nie działa poprawnie,

- jeśli odgłosy pracy urządzenia nie są standardowe lub świadczą o anomalii,
 - przed demontażem,
 - przed czyszczeniem,
 - jeśli nie jest używane.
9. Odłączając urządzenie od źródła zasilania, należy chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel/sznur.
 10. Urządzenie należy umieścić na suchej, płaskiej i stabilnej powierzchni.
 11. Nie należy umieszczać urządzenia na rozgrzanych powierzchniach.
 12. Nie należy używać urządzenia, jeśli pojemnik na kawę ziarnistą jest pusty.
 13. Przed użyciem, należy upewnić się, że pokrywka jest poprawnie zamontowana.
 14. Nie należy przemieszczać urządzenia podczas pracy.
 15. Nie należy otwierać pokrywki podczas pracy urządzenia.
 16. Nie należy otwierać pokrywki jeśli ostrze nadal się obraca.
 17. Ostrze jest bardzo ostre. Aby uniknąć obrażeń, należy zachować szczególną ostrożność podczas czyszczenia i opróżniania urządzenia.
 18. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 19. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób

tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.

20. Przewód zasilający nieodłączalny może być wymieniany wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.
21. Urządzenie i kabel zasilający należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, wody, wilgoci, ostrych krawędzi oraz innych czynników, które mogłyby spowodować uszkodzenie tego urządzenia lub kabla.
22. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby kabel zasilający nie dotykał gorących / ostrych krawędzi.
23. Nie należy używać urządzenia w innym celu niż opisanym w poniższej instrukcji.
24. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani obsługiwać go mokrymi dłońmi.
25. Nie należy pozostawiać urządzenia w czasie pracy bez nadzoru.
26. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe wskutek nieprawidłowego użycia produktu.
27. Należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania, jeśli nie jest używane.
28. Zabrania się używać urządzenia, jeśli kabel zasilający został uszkodzony lub sprzęt nie działa prawidłowo.
29. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. Jedynie osoby do tego upoważnione i wykwalifikowane mogą naprawiać to urządzenie. Zabrania się demontażu urządzenia.
30. Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.

OPIS PRODUKTU



1. Pokrywka z przyciskiem zasilania
2. Pojemnik na kawę ziarnistą
3. Nóż dwuskrzydłowy

OBSŁUGA

1. Po wyjęciu urządzenia z opakowania, należy wyczyścić pojemnik na kawę ziarnistą oraz pokrywkę zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji Czyszczenie, aby pozbyć się pozostałości procesu produkcyjnego.
2. Urządzenie należy umieścić na suchej, płaskiej i stabilnej powierzchni, z dala od wody oraz źródeł ciepła.
3. Podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda zasilania sieciowego.
4. Podnieść pokrywkę i zdjąć ją z urządzenia.
5. Napełnić pojemnik żądaną ilością kawy ziarnistej.
 - W pojemniku należy umieszczać wyłącznie kawę ziarnistą.
 - Nie należy przepelniać pojemnika.
6. Należy nałożyć pokrywkę z powrotem na pojemnik, tak aby przyciskany włącznik wpasował się dokładnie w szczelinę w obudowie.
7. Nacisnąć pokrywkę, aby uruchomić młynek i trzymać do momentu otrzymaniażądanego poziomu zmielenia kawy.

Uwagi:

- Stopień zmielenia kawy można regulować w trakcie mielenia. Im dłuższy czas mielenia, tym drobniej i delikatniej zmielona kawa.
 - 50 g kawy ziarnistej powinno zostać zmielone w ciągu maksymalnie 30 sekund.
 - Kawę należy przygotowywać ze świeżo zmielonych ziaren. Kawa zmielona wcześniej traci smak i aromat.
8. Po zmieleniu kawy, należy zdjąć pokrywkę i opróżnić pojemnik.
 9. Należy wyczyścić urządzenie zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji Czyszczenie.

Praca pulsacyjna

Młynek do kawy nie jest przystosowany do pracy ciągłej. Oznacza to, że nie może pracować nieprzerwanie dłużej niż 30 sekund. Przed ponownym użyciem należy wyłączyć młynek i odczekać co najmniej 1 minutę, aby silnik ostygł.

CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od gniazda zasilania i odczekać, aż całkowicie ostygnie.
- Urządzenie należy czyścić po każdym użyciu.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie!
- Pojemnik na kawę ziarnistą, pokrywkę oraz obudowę urządzenia należy czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki.
- Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- Należy upewnić się, że urządzenie i akcesoria są całkowicie suche przed ponownym użyciem.

PRZECHOWYWANIE

- Przed przechowywaniem urządzenia, należy upewnić się, że jest ono czyste i suche. Urządzenie należy przechowywać z przewodem zasilającym zwiniętym w schowku na spodzie urządzenia oraz z zamkniętą pokrywką, co zapobiegnie dostawaniu się kurzu do pojemnika na kawę ziarnistą.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu suchym, chłodnym i niedostępnym dla dzieci.
- Zalecane jest, aby przechowywać urządzenie w oryginalnym opakowaniu, aby uchronić je przed kurzem i wilgocią.

SPECYFIKACJA

GŁÓWNE CECHY

Przeznaczony do mielenia kawy ziarnistej

Pulsacyjny tryb pracy

Przezroczysta pokrywka ułatwiająca kontrolę procesu mielenia

Dwuskrzydłowy nóż i obudowa ze stali nierdzewnej

Schówek na przewód

Antypoślizgowe stopki

DANE TECHNICZNE

Pojemność: 50 g

Poziom głośności: <85 dB

Moc: 150 W

Zasilanie: 230 V; 50/60 Hz

Waga: 770,8 g

Wymiary (SxWxG): 84,3 x 170 x 102,5 mm

Długość przewodu: 95 cm



Poland
Prawidłowe usuwanie
produktu



(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produkt, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Va multumim pentru achizitionarea aparatului TEESA. Va rugam sa cititi cu atentie manualul inainte de a utiliza aparatul si pastrati manualul pentru consultari ulterioare. Distribuitorul nu isi asuma nici o responsabilitate pentru posibilele daune cauzate de o utilizare necorespunzatoare a aparatului.

INSTRUCTIUNI PRIVIND SIGURANTA

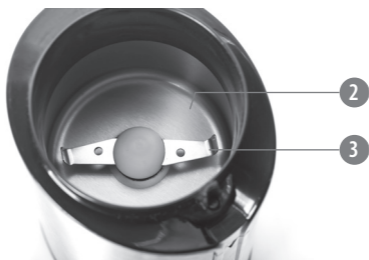
Pentru a reduce riscul aparitiei accidentelor, va rugam sa respectati urmatoarele indicatii privind siguranta in utilizarea produsului:

1. Va rugam sa cititi cu atentie manualul de instructiuni inainte de a utiliza aparatul si pastrati manualul pentru consultari ulterioare.
2. Inainte de a conecta dispozitivul la priza, asigurati-va ca tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea necesara aparatului, inscrisa pe eticheta produsului.
3. Priza pentru alimentare trebuie să fie localizată în apropierea dispozitivului și să fie ușor accesibilă.
4. Nu alimentati aparatul printr-un dispozitiv de comutare extern cum ar fi un temporizator sau un circuit extern de comutare care este pornit și oprit în mod regulat.
5. Produsul este destinat doar pentru uz casnic.
6. Nu folosiți aparatul în aer liber.
7. Curatati si pastrati aparatul conform instructiunilor din capitolul "CURATARE si INTRETINERE".
8. Opriti intotdeauna aparatul si deconectati-l de la rețeaua de alimentare:
 - in cazul in care nu functioneaza corect,
 - in cazul in care scoate un zgomot neobisnuit in timpul utilizarii,
 - inainte de dezasamblarea aparatului,
 - inainte de curatare,
 - atunci cand nu este utilizat.

9. Atunci cand deconectati cablul de alimentare al aparatului, prindeti si trageți de stecherul de alimentare, nu de cablu.
10. Puneți aparatul pe o suprafață uscată, plană și stabilă.
11. Nu puneți aparatul pe o suprafață fierbinte.
12. Nu utilizați aparatul dacă recipientul pentru boabe de cafea este gol.
13. Înainte de utilizare, asigurați-vă că capacul este bine fixat.
14. Nu mutați aparatul în timp ce acesta funcționează.
15. Nu îndepărtați capacul în timp de aparatul funcționează.
16. Nu deschideți capacul în timp ce lama se rotește.
17. Lama este foarte ascuțită. Pentru a împiedica accidentările, acordați o atenție sporită atunci când curățați aparatul și când goliți recipientul.
18. Nu lasati aparatul la indemana copiilor.
19. Acest produs poate fi utilizat de copii cu varsta de peste 8 ani si de persoane cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experienta sau cunostinta, doar daca sunt supravegheati de o persoana responsabila de siguranta lor, si toate masurile de siguranta sunt intelese si respectate. Nu lasati copiii sa se joace cu acest produs. Copii nu trebuie sa curete si sa intretina aparatul nesupravegheati.
20. Cablul de alimentare poate fi inlocuit doar intr-un service autorizat.
21. Pastrati aparatul si cablul de alimentare departe de caldura, apa, umiditate, muchii ascutite sau orice alt factor care poate deteriora aparatul sau cablul de alimentare al acestuia.
22. Asigurati-va ca, cablul de alimentare nu atinge niciun element cald sau ascutit.
23. Nu utilizati produsul in alte scopuri decat cele mentionate in manualul de utilizare.
24. Nu introduceti aparatul in apa sau alt lichid si nu il

- folositi cu mainile ude sau umede.
25. Nu lasati aparatul nesupravegheat atunci cand acesta functioneaza.
 26. Producatorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de manipularea si utilizarea necorespunzatoare a aparatului.
 27. Scoateti INTOTDEAUNA produsul din priza atunci cand acesta nu este folosit.
 28. NU FOLOSITI aparatul daca stecherul sau cablul sunt deteriorate sau daca aparatul este spart.
 29. Nu incercati sa reparati singur produsul. Pentru reparatii apelati la un service autorizat si calificat. Nu dezamblati niciodata aparatul.
 30. NU utilizati accesorii neautorizate.

DESCRIEREA PRODUSULUI



1. Capac cu buton de alimentare
2. Recipient pentru boabe de cafea
3. Lamă tăiere

FUNȚIONARE

1. După ce scoateți aparatul din ambalaj, curățați recipientul pentru cafea boabe și capacul pentru a îndepărta orice urmă de reziduuri din procesul de producție conform instrucțiunilor din secțiunea curățare.
2. Asigurați-vă că puneți aparatul pe o suprafață uscată, plană și stabilă, departe de apă și surse de căldură.
3. Conectați aparatul la priză.
4. Ridicați capacul și îndepărtați-l.
5. Umpleți recipientul cu cantitatea de cafea boabe necesară.
 - Asigurați-vă că umpleți recipientul doar cu boabe de cafea.
 - Asigurați-vă că nu supraîncărcați recipientul.
6. Puneți capacul la loc pe recipient astfel încât comutatorul de funcționare să se potrivească exact în adâncitura carcsei.
7. Apăsăți capacul pentru a activa râșnița și mențineți apăsat până când nivelul de măcinare dorit este atins.

Note:

- Grosimea cafelei poate fi reglată din timpul de măcinare. Cu cât măcinați mai mult, cu atât va fi mai fină.
 - 50 g de cafea boabe ar trebui să fie măcinate în maxim 30 de secunde.
 - Preparați-vă cafeaua întotdeauna din cafea proaspăt măcinată. Cafeaua care este măcinată în avans își pierde din gust și aromă.
8. După ce ați terminat de măcinat, îndepărtați capacul și goliți recipientul.
 9. Curățați aparatul conform instrucțiunilor din secțiunea Curățare.

Funcționare prin impulsuri

Râșnița de cafea a fost proiectată să funcționeze doar câte puțin. Prin urmare, nu ar trebui să funcționeze continuu mai mult de 30 de secunde. Opriți aparatul și lăsați-l să se răcească cel puțin 1 minut înainte de reutilizare.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la priză și asigurați-vă că acesta s-a răcit înainte de curățare.
- Apratul ar trebui curățat după fiecare utilizare.
- Nu introduceți aparatul în apă niciodată!
- Curățați recipientul pentru boabe de cafea, capacul și carcasa cu un material textil moale, ușor umed.
- Nu utilizați abrazivi și agenți chimici pentru a curăța aparatul.
- Asigurați-vă că aparatul și accesoriile acestuia sunt complet uscate înainte de reasamblare și de o altă utilizare.

DEPOZITARE

- Înainte de depozitare, asigurați-vă că aparatul este curat și uscat. Înfășurați cablul de alimentare în locul de depozitare și închideți capacul pentru ca praful să nu intre în recipient.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat și răcoros, departe de a ajunge copiii la acesta.
- Este recomandat să depozitați aparatul în ambalajul original pentru a fi protejat de praf și umiditate.

SPECIFICAȚII

CARACTERISTICI PRINCIPALE

Pentru măcinarea boabelor de cafea

Mod de funcționare: prin impulsuri

Capac transparent pentru controlul procesului de măcinare

Lamă și carcasă din oțel inoxidabil

Loc pentru depozitare cablu

Picioare anti-alunecare

DATE TEHNICE

Capacitate: 50 g

Nivel de zgomot: <85 dB

Putere: 150 W

Alimentare: 230 V; 50/60 Hz

Greutate: 770,8 g

Dimensiuni: 84,3 x 170 x 102,5 mm

Lungime cablu de alimentare: 95 cm

**Romania****Reciclarea corecta a acestui produs****(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)**

Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanata tii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri si să-l reciclați in mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instititionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky TEESA. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

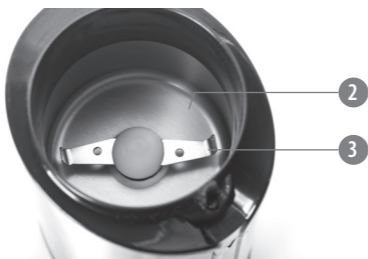
Aby nedošlo k poškodeniu, alebo k zraneniu dodržujte pri používaní základné bezpečnostné opatrenia, vrátane tých, ktoré sú uvedené nižšie:

1. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie aj v prípade, ak ste podobný výrobok už používali a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie.
2. Pred pripojením spotrebiča skontrolujte, či sa napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s napätím vašej elektrickej siete.
3. Spotrebič nesmie byť napájaný pomocou predlžovacích káblov, rozvodiek, časových spínačov atď. Musí byť pripojený priamo do elektrickej zásuvky.
4. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.
5. Len na použitie v interiéri.
6. Spotrebič je potrebné čistiť a skladovať podľa inštrukcií obsiahnutých v kapitole „Čistenie a skladovanie“.
7. Vždy spotrebič vypnite a odpojte ho od zdroja napájania:
 - ak nefunguje správne,
 - ak spotrebič vydáva neštandardný zvuk, alebo ktorý svedčí o anomálii,
 - pred demontážou,
 - pred čistením,
 - ak sa nepoužíva.
8. Pri odpájaní spotrebiča od napájania uchopte a ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel.

9. Umiestnite zariadenie na rovný a stabilný povrch.
10. Neumiestňujte zariadenie na horúce povrchy.
11. Nepoužívajte mlynček, ak je zásobník na zrnkovú kávu prázdny.
12. Pred použitím skontrolujte, či je veko správne nasadené.
13. Nepremiestňujte zariadenie počas prevádzky.
14. Neotvárajte veko počas prevádzky mlynčeka.
15. Neotvárajte veko, ak sa nôž ešte otáča.
16. Čepeľ je veľmi ostrá. Aby ste sa vyhli poraneniám, buďte pri čistení a vyprázdňovaní mlynčeka zvlášť opatrní.
17. Spotrebič uchovávajte mimo dosahu detí.
18. Spotrebič nesmú obsluhovať deti vo veku do 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, rovnako ako osoby, ktoré nemajú vedomosti a skúsenosti potrebné na prevádzku zariadenia; s výnimkou ak bude zabezpečený dohľad a poučenie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a oboznámenie sa s možnými rizikami. Je potrebné poučiť deti, že spotrebič nie je hračka. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu bez dozoru.
19. Neodpája teľný prívodný kábel môže byť vymenený výrobcom, servisným pracovníkom, alebo kvalifikovanou osobou.
20. Zariadenie a napájací kábel udržiavajte ďaleko od zdrojov tepla, vody, vlhkosti, ostrých hrán a ďalších faktorov, ktoré by mohli spôsobiť ich poškodenie.
21. Zvýšenú pozornosť venujte napájaciemu káblu, aby sa nedotýkal horúcich a ostrých hrán.
22. Nepoužívajte spotrebič na iný účel než je uvedené v tomto návode.
23. Neponárajte spotrebič do vody, ani ho neobsluhujte mokrymi rukami.
24. Nenechávajte spotrebič počas prevádzky bez dozoru.
25. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku.

26. Vždy spotrebič odpojte od zdroja napájania ak sa nepoužíva.
27. Je zakázané používať zariadenie, ak je napájací kábel poškodený, alebo zariadenie nepracuje správne.
28. Je zakázané vlastnoručne prevádzať opravy zariadenia a demontovať ho. Iba oprávnené osoby a kvalifikovaný personál môže zariadenie opraviť.
29. Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.

POPIS



1. Veko so spínačom
2. Zásobník na zrnkovú kávu
3. Dvojkridlový nôž

POUŽÍVANIE

1. Po vybratí spotrebiča z obalu očistite zásobník na zrnkovú kávu a veko podľa pokynov uvedených v kapitole čistenie, aby ste sa zbavili prípadných zvyškov z výrobného procesu.
2. Umiestnite spotrebič na suchý, rovný a stabilný povrch, mimo zdrojov vody a tepla.
3. Pripojte zástrčku napájacieho kábla do elektrickej zásuvky.
4. Nadvihnite veko a zložte ho zo spotrebiča.
5. Naplňte zásobník požadovaným množstvom zrnkovej kávy.
 - Do zásobníka vkladajte iba kávové zrná.
 - Zásobník nepreplňujte.
6. Nasadte veko naspäť na nádobu tak, aby tlačidlový spínač zasadol presne do otvoru nádoby.
7. Pre spustenie mlynčeka zatlačte na veko a držte ho až do momentu, kým nedosiahnete požadovanú úroveň pomletia.

Poznámky:

- Stupeň pomletia kávy je možné regulovať počas mletia. Čím dlhší čas mletia, tým drobnejšia a jemnejšia je káva.
 - 50 g zrnkovej kávy by malo byť pomleté za maximálne 30 sekúnd.
 - Kávu pripravujte z čerstvo pomletých kávových zrn. Dopredu pomletá káva stráca svoju chuť a arómu.
8. Po pomletí kávy vyberte vrchnák a vyprázdňte zásobník.
 9. Mlynček vyčistite podľa pokynov obsiahnutých v kapitole čistenie.

Pulzný režim

Mlynček na kávu nie je určený na nepretržitú prevádzku. Znamená to, že nemôžete používať mlynček bez prestávky dlhšie ako 30 sekúnd. Pred opätovným použitím mlynček vypnite a počkajte aspoň 1 minútu kým vychladne.

ČISTENIE

- Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky a nechajte ho úplne vychladnúť.
- Spotrebič čistite po každom použití.
- Neponárajte spotrebič do vody!
- Zásobník na zrnkovú kávu, veko a vonkajšok spotrebiča čistite pomocou mäkkej, jemne navlhčenej handričky.
- Na čistenie nepoužívajte chemikálie ani agresívne čistiace prostriedky.
- Pred opätovným použitím sa uistite, že zariadenie a príslušenstvo sú úplne suché.

USKLADNENIE

- Pred uskladnením spotrebiča sa uistite, že je čistý a suchý. Spotrebič skladujte s napájacím káblom zvinutým v úložnom priestore na spodnej časti mlynčeka a s uzatvoreným vekom, ktoré zabráni vniknutiu prachu do zásobníka.
- Spotrebič skladujte na suchom, chladnom mieste, mimo dosahu detí.
- Odporúča sa zariadenie uložiť do pôvodného obalu a takto ho ochrániť pred prachom a vlhkosťou.

ŠPECIFIKÁCIA

HLAVNÉ VLASTNOSTI

Určený na mletie zrnkovej kávy

Pulzný režim

Prehľadné veko pre jednoduchšiu kontrolu procesu mletia

Dvojkřídlový nôž a zásobník z nehrdzavejúcej ocele

Uskladnenie sieťového kábla

Protišmykové nôžky

TECHNICKÉ PARAMETRE

Kapacita: 50 g

Hlučnosť: <85 dB

Príkonnosť: 150 W

Napájanie: 230 V; 50/60 Hz

Hmotnosť: 770,8 g

Rozmery (ŠxVxH): 84,3 x 170 x 102,5 mm

Dĺžka kábla: 95 cm



Slovensko
Správna likvidácia tohto
produktu

(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddelte ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebitelia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.

Vyrobené v Číne pre LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o.
Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

teesa®

www.teesa.pl